

Art. 2. In artikel 23ter van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « De bedragen vastgesteld in artikel 23bis zijn gekoppeld » vervangen door de woorden « Het bedrag vastgesteld in artikel 23bis is gekoppeld »;

2° in het tweede lid worden de woorden « Zij worden opnieuw berekend » vervangen door de woorden « Het wordt opnieuw berekend » en in de Franse tekst worden de woorden « en les affectant » vervangen door de woorden « en l'affectant ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,
J. PEETERS

Art. 2. A l'article 23ter du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1^{er}, les mots « Les montants fixés à l'article 23bis sont liés » sont remplacés par les mots « Le montant fixé à l'article 23bis est lié »;

2° A l'alinéa 2, les mots « Ils sont calculés à nouveau » sont remplacés par les mots « Il est calculé à nouveau » et dans le texte français, les mots « en les affectant » sont remplacés par les mots « en l'affectant ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,
J. PEETERS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 985

[C - 97/22233]

13 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot verdere gedeeltelijke inwerkingstelling van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1996 tot gedeeltelijke inwerkingstelling van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 26 februari 1998;

Gelet op de wetten op Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat zonder de inwerkingtreding van de betreffende wetsbepalingen geen verdere ontplooiing van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle mogelijk is, waaronder de aanstelling van zijn directeur-generaal;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 12, 32, 33, 34, 39, 41, 43, 44, 45, 46 en 47 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle treden in werking vanaf 1 januari 1998.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 985

[C - 98/22233]

13 MARS 1998. — Arrêté royal portant une nouvelle mise en vigueur partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, notamment l'article 54;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1996 portant mise en vigueur partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 26 février 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat cordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu la nécessité urgente motivée par la circonstance que sans l'entrée en vigueur des dispositions légales y relatives, le développement de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ne peut être poursuivi, parmi lesquelles la désignation de son directeur général;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 12, 32, 33, 34, 39, 41, 43, 44, 45, 46 et 47 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire entrent en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1998.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE